



# BUDGET 2020



# REVENUS REVENUES



\$

Taxes / Tax	2 046 580
Paiement tenant lieu de taxes Payments In Lieu of Taxes	11 739
Transferts / Transfers	262 822
Services rendu / Services rendered	29 400
Imposition de droits / Imposition of duties	78 200
Amendes & Pénalités Fines & Penalties	3 000
Intérêts / Interest	16 500
Autres revenus / Other revenues	40 176
<b>Total revenus Total Revenues</b>	<b>2 488 417</b>

## REVENUS / REVENUES

## TAXES / TAX



\$

Taxes foncières générales / General tax	1 277 634
Police / Police	225 125
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	243 595
Barrage – Lac Roger / Dam – Lac Roger	4 829
Matières Résiduelles / Residual Materials	165 037
Déneigement chemins privés Snow Removal Private Roads	66 712
Eco prêt (système septique) / Eco Loan (septic system)	2 390
Règlement d'emprunt – Camion incendie Fire Truck Borrowing Bylaw	40 228
Règlement d'emprunt – Hôtel de Ville Municipal Office - Borrowing Bylaw	21 030
<b>TOTAL</b>	<b>2 046 580</b>

## REVENUS / REVENUES

## PAIEMENT TENANT LIEU DE TAXES PAYMENTS IN LIEU OF TAXES



	\$
Partenariat gouvernement 2020/2024	4 881
Government partnership 2020/2024	
<b>Terre publique / Public Land</b>	<b>6 858</b>
<b>Total</b>	<b>11 739</b>

# REVENUS / REVENUES

## TRANSFERTS (SUBVENTIONS)

## TRANSFERS (GRANTS)



	\$
Compensation redevances - collecte sélective, ordures Compensation Fees - Recycling, Garbage	31 227
Subvention – Taxe d’essence Grant – Gas Tax	78 368
Programme d’entretien du réseau routier Program for Maintenance of the Municipal Road	40 392
Programme d’amélioration du réseau routier Program for Improvements to the Municipal Road Network	20 000
Intérêts FCCQ / FCCQ Interest	2 105
Subvention – F.D.T. / F.D.T. Grant	44,170
Autres transferts / Other transfers	46 560
<b>TOTAL</b>	<b>2 488 417</b>

# REVENUS / REVENUES

## AUTRES REVENUS

## OTHER REVENUES



	\$
Services rendus / Services rendered	29 400
<hr/>	
<b><u>Imposition de droits / Imposition of Duties</u></b>	
Droits de mutation / Transfer Duties	70 000
Permis / Permits	8 200
<hr/>	
Amendes & Pénalités / Fines & Penalties	3 000
Intérêts / Interest	16 500
Autres Revenus / Other Revenues	40 176
<b>TOTAL</b>	<b>167 276</b>

# DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES



	\$
Administration générale General Administration	867 197
Sécurité publique Public Security	395 583
Transport (voirie) Transportation (Public Works,& Roads)	650 792
Hygiène du milieu Environmental Health	214 372
Santé et bien-être Health and Welfare	800
Aménagement, urbanisme et développement Town Planning, urbanism and Regional Development	258 078
Loisirs et culture Recreation and Culture	66 232
Frais de financement Financing Costs	11 858
<b>Total dépenses de fonctionnement Total Expenditures</b>	<b>2 464 912</b>

# DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

## ADMINISTRATION GÉNÉRALE GENERAL ADMINISTRATION



\$

Salaires Conseil / Council Salaries	50 545
Allocation de dépenses Conseil / Council Expense Allowance	25 272
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	13 565
Autres dépenses (Conseil) / Other Expenses (Council)	12 042
Salaires Administration / Administration Salaries	280 375
Cotisations Gouvernement et avantages sociaux Government Contributions & Benefits	82 545
Communication & poste / Communication & Postage	20 000
Frais juridiques & collection / Legal fees and Collection Costs	25 000
Comptabilité & vérification / Accounting and Audit	25 000
Informatique / Information Technology	73 100

Page suivante / [Next page](#)



# DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

## ADMINISTRATION GÉNÉRALE GENERAL ADMINISTRATION



Suite / Continued	\$
Assurances / Insurance	19 376
Fournitures de bureau / Office Supplies	14 150
Évaluation Rôle triennal / Triennial Evaluation Roll	84 908
Évaluation MRC / MRC Evaluation	1 190
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	92 717
Élections/Referendum / Election/Referendum	2 500
Divers dépenses Administration Miscellaneous Administration Expenses	44 912
<b>Total</b>	<b>867 197</b>

# DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES SÉCURITÉ PUBLIQUE PUBLIC SECURITY



	\$
Police / Police	225 125
Salaires Pompiers / Firefighters Salaries	65 000
Cotisations Gouvernement et avantages sociaux Government Contributions & Benefits	8 626
Formation Pompiers / Firefighters Training	10 000
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	14 468
Véhicules d'urgence (inspections, essence, réparations, etc.) Emergency Vehicles (Inspections, Gas, Repairs, etc.)	22 000
Entraide / Mutual Aid	15 000
Communications / Communications	11 100
Divers / Miscellaneous	24 264
<b>Total</b>	<b>395 583</b>

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXPENDITURES  
TRANSPORT (VOIRIE)  
TRANSPORTATION (Public Works & Roads)



	\$
Salaires / Salaries	103 873
Cotisations Gouvernement et avantages sociaux Government Contributions & Benefits	38 740
Contrat balayage, fauchage, débroussaillage Road Sweeping, Mowing and Brushing Contracts	5 000
Entretien asphalte Maintenance of Asphalt	10 000
Enseignes, nivelage, creusage, accotements Signs, Grading, Ditching, Road Shoulders	17 500
Ponceaux / Culverts	15 000

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXPENDITURES  
TRANSPORT (VOIRIE)  
TRANSPORTATION (Public Works & Roads)



Suite / Continued

\$

Castors / Beavers	12 000
Gravier / Gravel	30 000
Marquage des lignes, abat-poussière, fissures Line Painting, Dust Suppressant, Fissures	41 000
Travaux urgents & chemins d'hiver Emergency & Winter Road Works	4 000
Enlèvement de la neige / Snow Removal	194,707
Enlèvement de la neige – chemins privés Snow Removal – Private Roads	92 948

**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT**  
**EXPENDITURES**  
**TRANSPORT (VOIRIE)**  
**TRANSPORTATION (Public Works & Roads)**



Suite / Continued

\$

Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	35 074
Camion municipal / Municipal Truck	7 000
Divers / Miscellaneous	43 950
<b>Total</b>	<b>650 792</b>

**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT**  
**EXPENDITURES**  
**HYGIÈNE DU MILIEU & ENVIRONNEMENT**  
**ENVIRONMENTAL HEALTH & ENVIRONMENT**



\$

Contrat collecte des ordures / Garbage Collection Contract	81 445
Enfouissement des ordures / Dump Fees	13 000
Collecte du recyclage / Recycling Collection	45 494
Coût des opérations Écocentre Operation Fees - Ecocenter	38 062
Collecte des matières organiques Organic Materials Collection	3 282
Traitement des matières organiques Organic Materials Treatment	868
Salaires / Salaries	5 600
Cotisations Gouvernement et avantages sociaux Government Contributions and Benefits	817

**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT**  
**EXPENDITURES**  
**HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**  
**ENVIRONMENTAL HEALTH & ENVIRONMENT**



Suite / Continued

\$

Traitement d'eau (source) / Water Treatment (Spring)	6 700
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	2 104
Divers / Miscellaneous	17 000
<b>Total</b>	<b>214 372</b>

**SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**  
**HEALTH AND WELFARE**

Santé et bien-être / Health and Welfare	800
<b>Total</b>	<b>800</b>

# DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EXPENDITURES

## AMÉNAGEMENT, URBANISME & DÉVELOPPEMENT TOWN PLANNING, URBANISM & REGIONAL DEVELOPMENT



	\$
Salaires / Salaries	118 136
Cotisations Gouvernement et avantages sociaux Government Contributions and Benefits	42 010
Frais juridiques / Legal fees	15 000
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	69 432
Divers / Miscellaneous	13 500
<b>Total</b>	<b>258 078</b>



DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXPENDITURES  
LOISIRS ET CULTURE  
RECREATION AND CULTURE



	\$
Entretien ménager du Centre communautaire Maintenance of Community Centre	10 500
Dépenses du Centre communautaire Expenditures for Community Centre	6 300
Évènements communautaires (AÎNES/MADA) Community Events (AÎNES/MADA)	2 000
Subvention patinoire & terrain de jeu Grant Skating Rink and Playground	5 000
Parc Lac Grâce / Park Lac Grâce	2 500

**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT**  
**EXPENDITURES**

**LOISIRS ET CULTURE**  
**RECREATION AND CULTURE**

Suite / Continued

\$

Cours / Courses	10 000
Quote-part MRC / MRC Proportionate Share	14 132
Contribution – Autres Organisme / Contribution – Other Organizations	10 000
Bibliothèque Lachute / Lachute Library	5 800
<b>Total</b>	<b>66 232</b>

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXPENDITURES  
FRAIS DE FINANCEMENT  
FINANCING COSTS



	\$
Intérêts - règlement d'emprunt - camion incendie Interest - Fire Truck - Borrowing By-law	1 428
Intérêts - règlement d'emprunt - Hôtel de ville Interest – Municipal Office - Borrowing By-law	10 430
<b>Total</b>	<b>11 858</b>

**AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES**  
**OTHER FINANCIAL ACTIVITIES**  
**REMBOURSEMENT EN CAPITAL**  
**REIMBURSEMENT OF CAPITAL**



	\$
Règlement d'emprunt - camion incendie Fire Truck Borrowing By-law	38 800
Règlement d'emprunt - Hôtel de Ville Municipal Office - Borrowing By-law	10 600
<b>Total</b>	<b>49 400</b>

## AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES OTHER FINANCIAL ACTIVITIES



\$

Activités d'investissement (immobilisations) Investment Activities (Fixed Assets)	-56 162
Renflouement fonds de roulement Replenishment Working Capital Fund	30 267
<b>Total</b>	<b>-25 895</b>

**AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES**  
**OTHER FINANCIAL ACTIVITIES**  
**REVENUS EN IMMOBILISATIONS**  
**REVENUES – FIXED ASSETS**



\$

Investissement – Voirie Municipale (Program T.E.C.Q.)	(162 021)
Investment – Municipal Roads (Program T.E.C.Q.)	(162 021)
<b>Total</b>	<b>(162 021)</b>

**AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES**  
**OTHER FINANCIAL ACTIVITIES**  
**DEPENSES EN IMMOBILISATIONS**  
**EXPENSES – FIXED ASSETS**



\$

Administration générale / General Administration	130 000
Sécurité publique / Public Security	330 000
Transport (Travaux publics & voirie) Transportation (Public works & Roads)	362 639
Hygiène du milieu / Environmental Health	114 646
Loisirs & Culture - Centre communautaire Recreation & Culture - Community Centre	44 170
<b>Total</b>	<b>981 455</b>

## AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES OTHER FINANCIAL ACTIVITIES



\$

Financement – règlements d'emprunt Financing – Borrowing By Laws	(614 646)
<b>Total</b>	<b>(614 646)</b>

### Affectations / Appropriations

Activités de fonctionnement / Functioning Activities	56 162
Excédant cumulé affecté / Affected Accumulated Surplus	(135 000)
Excédant cumulé non-affecté Non Affected Accumulated Surplus	(100 332)
Excédant cumulé fonds de roulement Accumulated Working Capital	(25 618)
<b>Total</b>	<b>(204 788)</b>



# AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES OTHER FINANCIAL ACTIVITIES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS CAPITAL EXPENDITURES



\$

	2020	2021	2022	Total des 3 années Total for 3 years
Administration générale General administration	130 000 \$	105 000 \$	75 000 \$	310 000 \$
Sécurité publique Public Security	330 000 \$	50 000 \$	30 000 \$	410 000 \$
Transport (Travaux publics & voirie) Transportation (Public Works & Roads)	362 639 \$	195 000 \$	265 000 \$	822 639 \$
Hygiène du milieu Environmental Health	114 646 \$	- \$	- \$	114 646 \$
Loisirs et culture Recreation & Culture	44 170 \$	50 000 \$	50 000 \$	144 170 \$